

Rout R Lift™ PRESTIGE

JesseM
Tool Company

Anleitung

Model #02320



100 Caplan Avenue Units 14&15

Barrie, Ontario L4N 9J2

800-436-6799 Toll Free

705-726-8233 Local Phone

705-726-7519 Fax

Email: jessem@jessem.com

Website: www.jessem.com

Vielen Dank dafür, dass Sie ein Produkt von JessEm gewählt haben. Wir schätzen Ihre Unterstützung sehr und hoffen, dass unser Produkt Ihnen gute Dienste leistet. Dieser Fräslift ist so ausgelegt, dass Sie ihn zuverlässig viele Jahre lang einsetzen können. Voraussetzung dafür ist, dass Sie ihn wie vorgesehen verwenden und ihn entsprechend pflegen.

Diese Anleitung hilft Ihnen beim Zusammenbau des Liftes und bei der grundlegenden Handhabung. Es ist nicht das Ziel dieser Anleitung Ihnen etwas über Holzbearbeitung beizubringen. Daher setzen wir voraus, dass Sie Erfahrungen in der Holzbearbeitung haben und die nötigen Fertigkeiten um dieses Produkt sicher zu verwenden mitbringen. Wenn Sie nach dem Lesen dieser Anleitung Zweifel über die sichere Verwendung des Fräsliftes haben, oder sich unsicher fühlen, dann raten wir Ihnen dringend dazu sich weitere Informationen zum Thema zu beschaffen. Hierzu gibt es eine Vielzahl guter Bücher, oder auch Kurse.

WICHTIG!

Lesen und verstehen Sie diese Anleitung vollständig bevor Sie beginnen den Lift zu installieren und zu verwenden.

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitsmaßnahmen in der Anleitung Ihrer Fräse bevor Sie diese benutzen.
- Wenn Sie über keine Anleitung für einen Maschine verfügen, dann kontaktieren Sie vor der ersten Verwendung den Hersteller der Maschine um eine Anleitung zu bekommen.
- Verwenden Sie bei der Benutzung motorgetriebener Maschinen immer einen für diesen Zweck zugelassenen Augenschutz.
- Verwenden Sie immer die korrekten Schutz- und Sicherheitseinrichtungen wenn Sie Maschinen oder elektrische Werkzeuge bedienen.
- Prüfen Sie Fräser immer auf Beschädigungen bevor Sie diese verwenden. Verwenden Sie keine Fräser die defekt sind, oder bei denen Sie einen Defekt vermuten.
- Achten Sie auf die zugelassene Höchstdrehzahl des Fräasers und überschreiten Sie diese niemals.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die sich in dem Werkzeug oder dem Zubehör verfangen könnten.
- Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz, wenn Sie Einstellungen vornehmen oder die Maschine umbauen.

Benutzen Sie niemals einen Akkuschraube um den Fräslift abzusenken oder nach oben zu fahren. Die Reibung die dabei entsteht führt zu einem schnellen Verschleiß der Gewinde und zum Erlöschen der Garantie.

Jessem verbessert seine Produkte laufend in Bezug auf Design und Funktion. Daher kann es Unterschiede zwischen dem was in den Katalogen oder auf der Homepage abgebildet ist, und dem was Ihnen verkauft wird geben. Wir behalten uns jedoch das Recht vor unsere Produkte nach unserem eigenen Ermessen zu verbessern.

Lieferumfang:

- Ein Rout-R-Lift™ Prestige
- Eine Kurbel zur Höhenverstellung
- Zehn 1/4-28 x 1/4 Nivellierschrauben
- Ein Einsatzring
- Ein Schlüssel für den Einsatzring
- Ein 1/8 inch Inbusschlüssel
- Ein Anlaufstift
- Ein 3/16 inch Inbusschlüssel
- Vier M6 x 30mm Befestigungsschrauben (zur Nutzung mit Mast-R-Top #03004A, #03005)
- Vier 1/4-20 x 1 Schrauben (zur Nutzung mit Mast-R-Top #03004, #03006)

Empfohlene Drehzahlen für Fräser	
Durchmesser des Fräasers	Maximale Drehzahl
25mm (1 inch)	24.000 U/Min
30 – 50mm (1-1/4 – 2 inch)	18.000 U/Min
55 – 60mm (2-1/4 – 2-1/2 inch)	16.000 U/Min
75 – 90mm (3 – 3-1/2 inch)	12.000 U/Min

Sicherheitsmassnahmen für Fräsen

- Überlasten Sie niemals einen Fräser oder die Fräse.
- Stellen Sie sicher, dass mindestens $\frac{3}{4}$ des Schaftes des Fräasers in der Spannhülse der Fräse stecken.
- Stecken Sie einen Fräser nie bis zum Boden der Spannhülse ein. Lassen Sie immer mindestens 3mm (1/8 inch) Luft zwischen dem Ende des Fräferschaftes und dem Boden der Spannhülse.

- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Anschlag des Frästisches sicher befestigt ist.
- Reduzieren Sie bei größeren Fräsern die Geschwindigkeit der Fräse.
- Fräsen Sie immer in mehreren Durchgängen, wenn Sie viel Material abtragen müssen.

Installation der Fräse

Beachten Sie vor der Installation Ihrer Fräse auch die Hinweise für die jeweiligen Fräsen auf den Seiten 5 – 9.

Der Befestigungsring Ihres Rout-R-Lift Prestige ist für viele Fräsen vorgebohrt. Zur Montage Ihrer

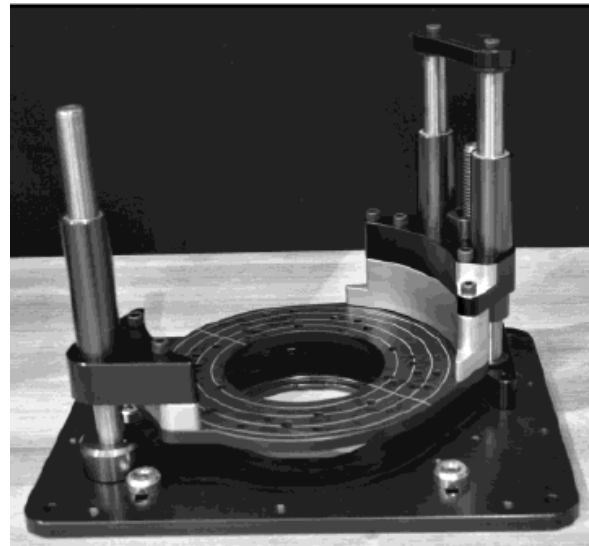


Abbildung 1

Fräse müssen Sie zunächst den Befestigungsring vom Lift abbauen.

Stecken Sie dazu die Kurbel in das Sechskantloch in der Mitte der Skala auf der Platte (die Platte, die in die Platte Ihres Frästisches eingelassen wird) des Liftes. Drehen Sie den Lift soweit herunter bis der Befestigungsring etwa 2cm unter der Platte steht. Sie benötigen etwas Platz um den Befestigungsring abzubauen (s. **Abb. 1**).

1. Entfernen Sie die fünf 38mm (1-1/2 inch) langen und die eine 25mm (1 inch) lange Inbusschrauben aus den Halteblöcken (s. **Abb. 2** und **3**).

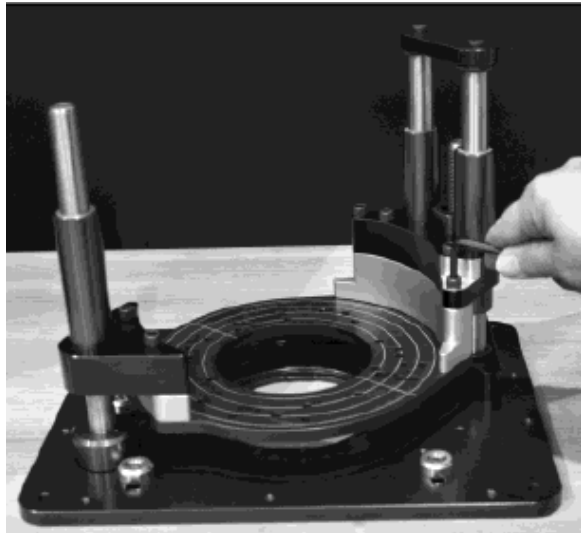


Abbildung 2

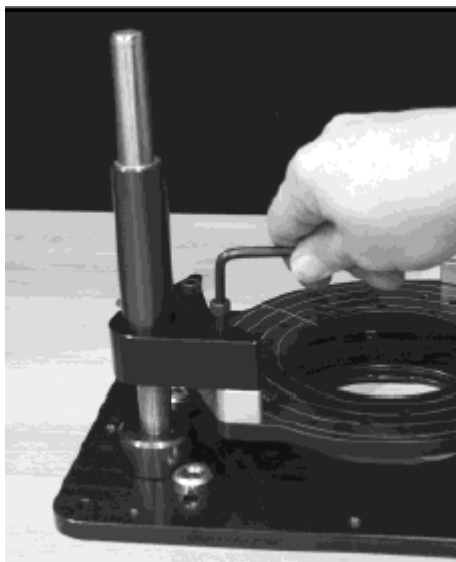


Abbildung 3

2. Nehmen Sie den Befestigungsring aus dem Lift.
3. Drehen Sie den Befestigungsring herum und suchen Sie den Namen Ihrer Fräse auf der aufgedruckten Legende (s. **Abb. 4** und **Tab. 1**).

Fräse	Lochmuster
Hitachi M12V & M12V2	1
DeWalt 625, ELU 3337-9	2
Bosch 1617, 1604	3
Bosch 1617, 1613	4
Makita RP2301FC	5
Festool OF 1400 EQ	6
Festool OF 1010 EQ	7

Tabelle 1



Abbildung 4

Jede Fräse hat ein eigenes Lochmuster. Wenn Sie zum Beispiel eine Hitachi M12V haben, dann suchen Sie auf dem Befestigungsring alle Bohrungen mit der Nummer 1. Dieses sind die Bohrungen, die Sie für die Montage benötigen.

4. Stellen Sie die Fräse auf den Kopf (mit dem Fuß nach oben) aufrecht hin, und legen Sie den Befestigungsring auf die Fräse. Richten Sie die Bohrungen in Ihrer Fräse mit denen mit der passenden Nummer im Befestigungsring aus. (das geht natürlich nur dann, wenn Sie eine der Fräsen die in der Tabelle aufgezählt sind verwenden). Beachten Sie dabei die Stellung der Griffe Ihrer Fräse. Die Griffe sollten in etwa in einer Linie mit den beiden Linien auf dem Befestigungsring liegen.
5. Wenn Sie den Befestigungsring ausgerichtet haben, dann befestigen Sie diese mit den mitgelieferten Schrauben an Ihrer Fräse. (s. **Abb. 5**)

6. Stecken Sie den Befestigungsring wieder in den Lift und befestigen Sie diesen mit den zwei 38mm (1-1/2 inch) langen Inbusschrauben, die Sie in Schritt 1. losgeschraubt haben, wieder am linken Halteblock (s. **Abb. 6**).



Abbildung 5

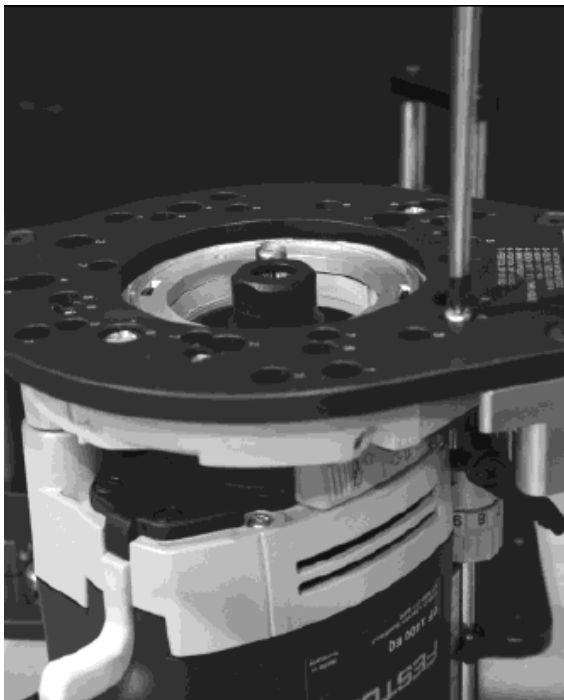


Abbildung 6

7. Ziehen Sie die Fräse so weit nach oben bis sie den rechten Halteblock berührt. Befestigen Sie den Befestigungsring mit drei 38mm (1-1/2 inch) langen und einer 25mm (1 inch) langen Schraube (s. **Abb. 7**)

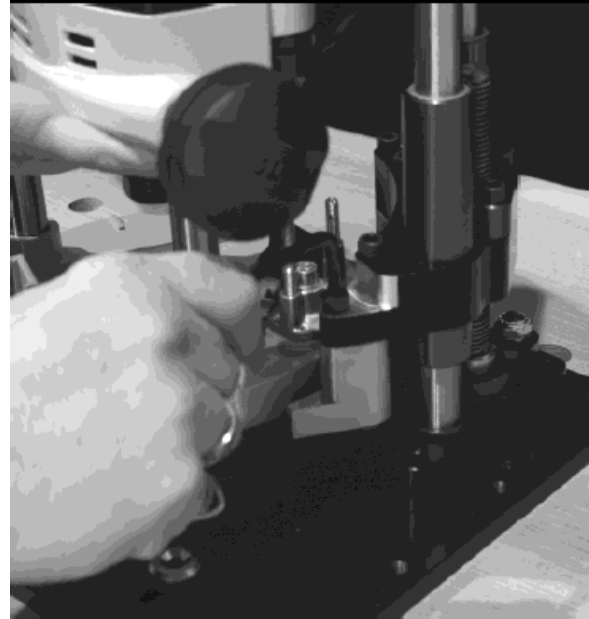


Abbildung 7

8. Wenn Sie Ihre Fräse samt Fräskorb am Lift befestigt haben, dann lösen Sie die Klemmung des Liftes und bringen Sie den Lift mit der Kurbel so nahe an die Platte wie es geht.
9. Öffnen Sie den Verstellmechanismus Ihrer Fräse, drücken Sie die Fräse so weit in Richtung der Platte wie möglich und schließen Sie den Verstellmechanismus wieder in dieser Stellung. (s. **Abb. 8**)



Abbildung 8

Jetzt können Sie Ihren Mast-R-Lift II Prestige in Ihren Frästisch einbauen.

Jede Fräse ist anders und benötigt individuelle Einstellungen und Anpassungen um sie mit dem Mast-R-Lift II Prestige zu verwenden.

Wenn Sie die speziellen Anweisungen für Ihre Fräse, die Sie in den nächsten Abschnitten finden gelesen und verstanden haben, dann fangen Sie an die Fräse wie in den Schritten 1. bis 9. beschrieben zu montieren.

Montage einer DeWalt 625

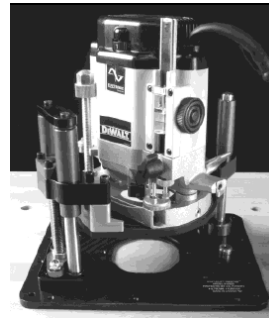


Abbildung 9

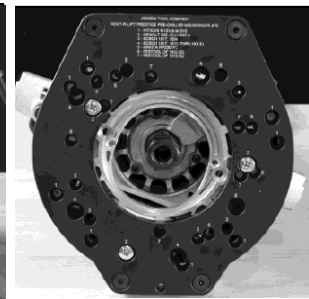


Abbildung 10

Besonderheiten bei der Montage:

Bauen Sie vor der Montage beide Griffe von der Fräse ab.

Schrauben für die Montage:

Drei M6 x 15mm (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer Bosch 1613 EVS



Abbildung 11

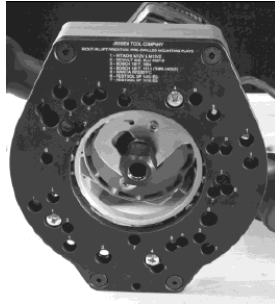


Abbildung 12

Besonderheiten bei der Montage:

Bauen Sie vor der Montage den Tiefenanschlag (Feststellknopf und Stange) von der Fräse ab.

Schrauben für die Montage:

Drei M6 x 25mm (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer Bosch 1617 EVS (mit Tauchkorb)



Abbildung 13

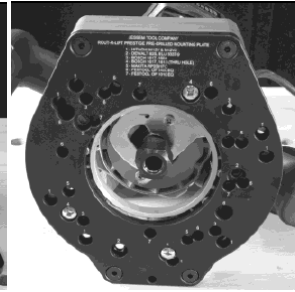


Abbildung 14

Besonderheiten bei der Montage:

Bauen Sie vor der Montage beide Griffe und den Tiefenanschlag (Feststellknopf und Stange) von der Fräse ab.

Schrauben für die Montage:

Drei M6 x 25mm und drei M6 Muttern (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer Bosch 1617 EVS
(mit festem Korb)



Abbildung 15



Abbildung 16

Besonderheiten bei der Montage:
keine

Schrauben für die Montage:
Vier M4 x 10mm (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer Makita RP 2301FC

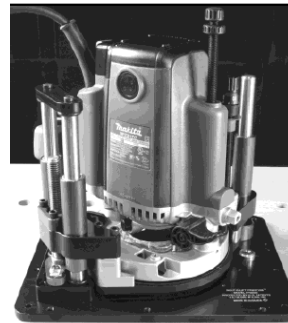


Abbildung 17

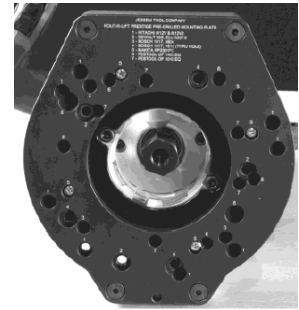


Abbildung 18

Besonderheiten bei der Montage:
Bauen Sie vor der Montage ebenfalls den Griff ab an dem sich nicht der Schalter befindet. Lassen Sie die Gleitplatte montiert.

Schrauben für die Montage:
Vier M4 x 16mm

Montage einer HITACHI M12V & M12 V2



Abbildung 19

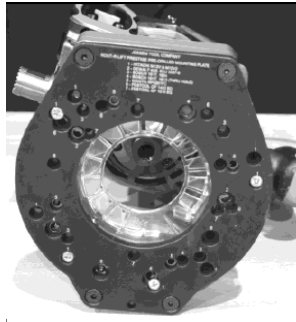


Abbildung 20

Besonderheiten bei der Montage:

Bauen Sie vor der Montage den Tiefeneinstellknopf ab. Bauen Sie ebenfalls den Griff ab, an dem sich nicht die Geschwindigkeitseinstellung befindet. Bringen Sie den Korb ganz nach unten bevor Sie ihn montieren

Schrauben für die Montage:

Vier M4 x 10mm (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer FESTOOL OF 1400



Abbildung 21

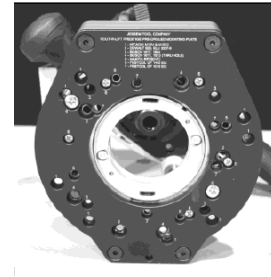


Abbildung 22

Besonderheiten bei der Montage:
keine

Schrauben für die Montage:

Zwei M6 x 14mm (im Lieferumfang enthalten)
Fünf M4 x 8mm (im Lieferumfang enthalten)

Montage einer FESTOOL OF 1010



Abbildung 23

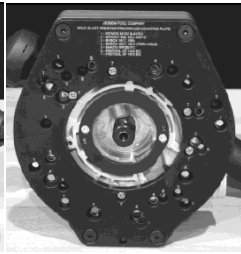


Abbildung 24

Besonderheiten bei der Montage:
keine

Schrauben für die Montage:
Vier M4 x 8mm (im Lieferumfang enthalten)

Der Rout-R-Lift Prestige ist sehr exakt gefertigt. Wenn Sie Ihre Fräse installiert haben und der Meinung sind, dass der Lift nicht so leichtgängig ist wie er sein sollte, dann führen Sie die im Folgenden beschriebene Einstellung durch.

1. Bringen Sie den Lift mit der Fräse in eine Position in der Nähe der Platte.
2. Lösen Sie die fünf 1/4-20 Flachkopfschrauben die die Spindeleinheit und die Führung halten eine viertel Umdrehung und ziehen Sie die Schrauben dann wieder an.

Durch dieses Vorgehen werden die Spannungen in den Führungen beseitigt, so dass diese sich wieder selber in Hinsicht auf den Befestigungsring und die Fräse zentrieren können. Dadurch wird sichergestellt, dass sich der Fräslift ohne merkbaren Widerstand verstellen lässt.

Einbau eines Jessem-Liftes in einen selbstgebauten Frästisch

Der Rout-R-Lift von Jessem wird ganz ähnlich in einen Frästisch eingebaut wie eine übliche Montageplatte für eine Oberfräse. Hierzu muss Ihr Frästisch über eine passende Aussparung in der Platte verfügen. Jessem stellt Platten mit passenden Ausschnitten für alle Jessem-Lifte für Frästische her. Wenn Sie den Lift in eine selbstgemachte Platte einbauen wollen, dann müssen Sie den Ausschnitt selber herstellen. Hierfür bietet Jessem eine passende Schablone an. Fragen Sie Ihren Jessem-Händler nach einer passenden Schablone für Ihren Rout-R-Lift von Jessem.

Ausgleichen des Liftes in der Platte des Tisches

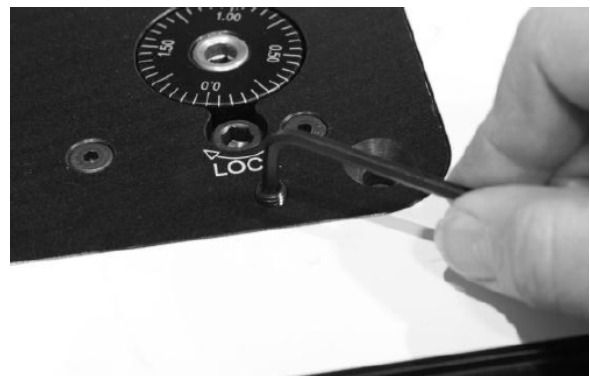


Abbildung 25

Legen Sie den Fräslift in den Ausschnitt der Platte Ihres Frästisches und schrauben Sie die zehn Madschrauben in die Gewindebohrungen am Rand

der Platte des Liftes ein. Stellen Sie zunächst die vier Schrauben an den Ecken der Platte so ein, dass die Platte des Liftes bündig mit der Oberfläche des Tisches ist (s. **Abb. 25**). Stellen Sie jetzt die übrigen Schrauben so ein, dass diese ebenfalls aufliegen und die Platte stützen.

Einstellen der Passung im Ausschnitt

Der Rout-R-Lift Prestige verfügt über einstellbare Ausleger um einen festen Sitz im Ausschnitt des Tisches sicherzustellen und Bewegungen des Liftes auszuschließen. Benutzen Sie den mitgelieferten 1/8 inch Inbusschlüssel um die Flachkopfschrauben der Ausleger zu lösen. Schieben Sie den Ausleger nach außen und überprüfen Sie die Passung. Stellen Sie die Ausleger nochmals ein wenn es nötig sein sollte (s. **Abb. 26**).



Abbildung 26

TAB-LOC Ring-Einsätze

Der Rout-R-Lift Prestige wird mit einem Ring-Einsatz mit 2 inch (50,8mm) Loch geliefert. Bei Ihrem Jessem-Händler erhalten Sie Sätze von Ringen mit Löchern in verschiedenen Durchmessern und auch Sätze von Ringen ohne Löcher, die Sie nach Ihren Wünschen aufbohren können.

1. Legen Sie den Ring-Einsatz in das Loch der Platte des Fräslifts (s. **Abb. 27**).
2. Stecken Sie die Stifte des mitgelieferten Schlüssels in die entsprechenden Bohrungen des Ring-Einsatzes und ziehen Sie den Ring-Einsatz mit Hilfe des Schlüssels im Uhrzeigersinn fest.

Zum Lösen und Entfernen des Ring-Einsatzes müssen Sie diesen nur gegen den Uhrzeigersinn drehen. Wenn der Ring-Einsatz zu fest sitzt um ihn

mit der Hand zu lösen, dann schlagen Sie vorsichtig mit einem Stück Holz auf den Schlüssel.

Benutzung des Rout-R-Lift Prestige

Um die Fräse weiter nach Oben zu stellen müssen Sie die Einstellschraube des Liftes mit Hilfe der mitgelieferten Kurbel im Uhrzeigersinn drehen. Denken Sie dabei daran, dass eine Umdrehung der Kurbel zwei Millimetern entspricht. Ziehen Sie die Kurbel ab und legen Sie diese irgendwo abseits des Bereiches in dem Sie arbeiten ab.



Abbildung 27

Verwenden der Verriegelung des Rout-R-Lift Prestige

Sie können den Rout-R-Lift Prestige in jeder gewünschten Stellung verriegeln. Das gibt Ihnen die Sicherheit, dass die einmal gefundene Einstellung auch bei langen Fräsarbeiten gleich bleibt.

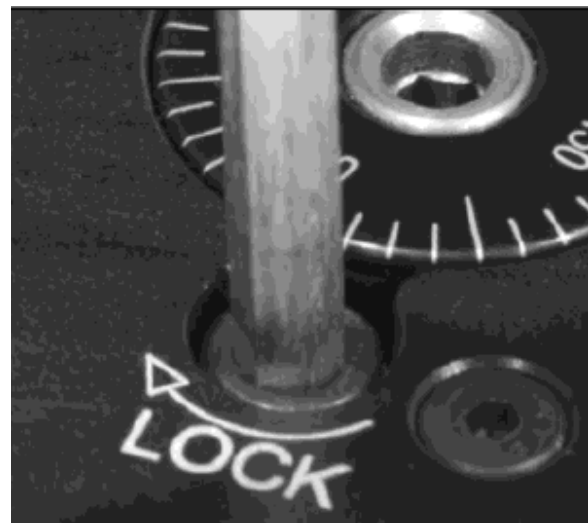


Abbildung 28

Drehen Sie die Verriegelungsschraube mit Hilfe der Kurbel im Uhrzeigersinn um den Lift zu verriegeln (s. **Abb. 28**).

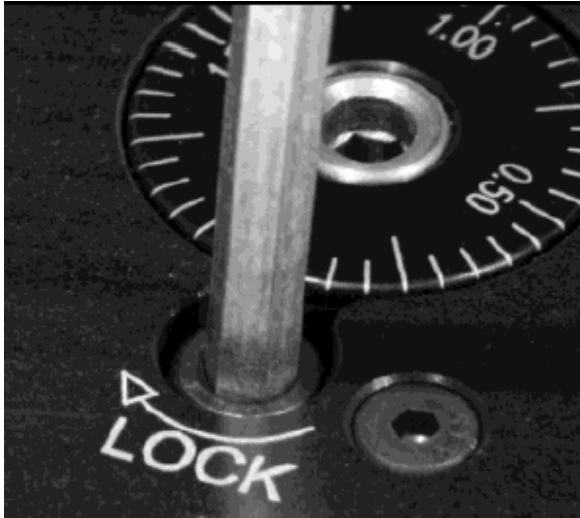


Abbildung 29

Drehen Sie die Verriegelungsschraube mit Hilfe der Kurbel gegen den Uhrzeigersinn um den Lift zu entriegeln (s. **Abb. 29**).

Nachstellen des Gewindespials

Alle Fräslifte von Jessem verfügen über ein patentiertes System zum Einstellen des Gewindespials. Das Gewindespial wird werksseitig eingestellt. Je nachdem wie häufig Sie den Fräslift verwenden müssen Sie gelegentlich das Gewindespial auf die gewünschte Einstellung nachstellen.

Wenn die Höhe des Fräasers sich beim Fräsen von selber verstellt, dann ist es wahrscheinlich an der Zeit das Gewindespial nachzustellen.

1. Stellen Sie den Fräslift verkehrt herum so auf einen Tisch, dass die Gewindespindel zu Ihnen zeigt.
2. Entfernen Sie die $\frac{1}{4}$ -1 inch Inbusschrauben von der Abdeckung der Mutter (s. **Abb. 30**) und entfernen Sie die Abdeckung und den O-Ring.



Abbildung 30

3. Schieben Sie die Montageplatte ganz nach Oben (Richtung Tischplatte), so dass Sie die Mutter, den O-Ring und die Einstellmutter sehen können.
4. Schrauben Sie die beiden Muttern weiter zum Ende der Gewindespindel, so dass Sie mehr Platz haben.
5. Drehen Sie nun die Mutter im Uhrzeigersinn, so dass diese Druck auf den O-Ring ausübt. Wenn Sie die richtige Einstellung gefunden haben muss eine der Kerben der Einstellmutter in einer Linie mit der Kerbe in der Mutter stehen (s. **Abb. 31**).



Abbildung 31

6. Schieben Sie jetzt die Montageplatte wieder zurück und achten Sie dabei darauf, dass die Nase in der Montageplatte in die Kerben der Muttern eingreift (s. **Abb. 32**).



Abbildung 32

7. Bauen Sie jetzt den O-Ring und die Abdeckung wieder an und befestigen Sie diese mit den Schrauben, die Sie in Schritt 2. entfernt haben wieder sicher (s. Abb. 30).

Montage Ihrer Fräse an einem Befestigungsring ohne vorgebohrte Löcher

1. Legen Sie den nicht vorgebohrten Befestigungsring in den Fräslift und stellen Sie Ihre Fräse auf den Befestigungsring. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Griffe der Fräse, der Schalter und die Geschwindigkeitsregelung an passenden Stellen befinden. Kleben Sie Streifen von Kreppband an den Befestigungsring und die Fräse und markieren Sie die Position der Fräse mit Hilfe von Linien auf den Kreppband (s. Abb. 33).



Abbildung 33

2. Drehen Sie die Fräse auf den Kopf und übertragen Sie die Markierungen auf die Bodenplatte (s. Abb. 34).

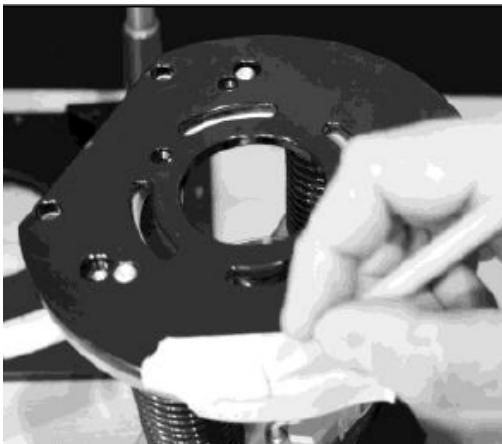


Abbildung 34

3. Bauen Sie die Gleitplatte von der Fräse ab (s. Abb. 35).

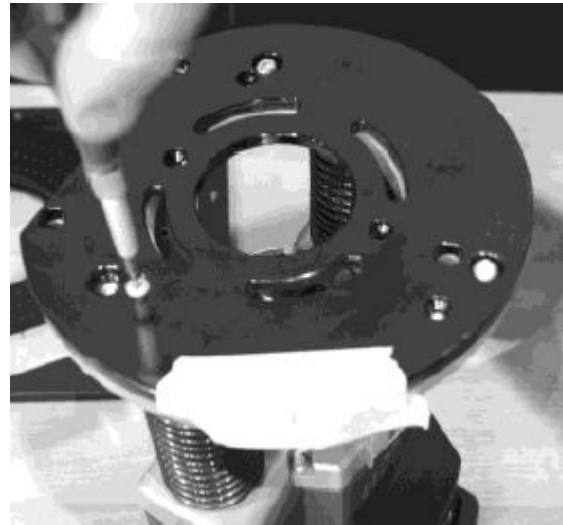


Abbildung 35

4. Zentrieren Sie die Gleitplatte der Fräse auf dem Befestigungsring. Richten Sie diese dazu nach den beiden Linien, die Sie in Schritt 1. gemacht haben aus und vermitteln Sie die Gleitplatte anhand der eingravierten Kreise auf der Befestigungsplatte (s. Abb. 36).

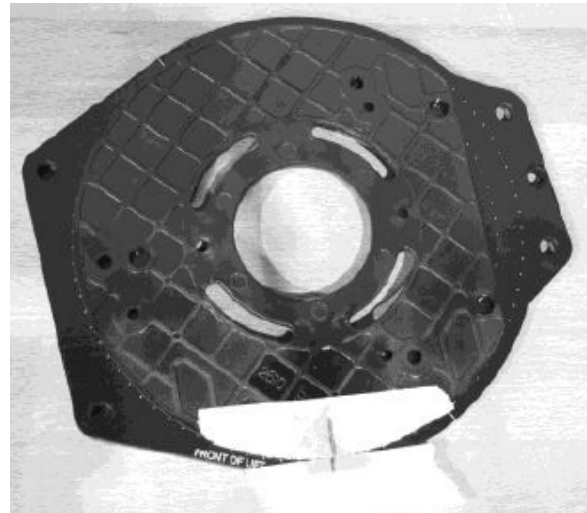


Abbildung 36

5. Befestigen Sie die Gleitplatte in dieser Position auf dem Befestigungsring mit Hilfe von Klebeband, oder Klemmen (s. Abb. 37).

6. Ermitteln Sie den korrekten Durchmesser für den Bohrer und übertragen Sie die Positionen der Bohrungen mit diesem von der Gleitplatte auf den Befestigungsring. Markieren Sie die

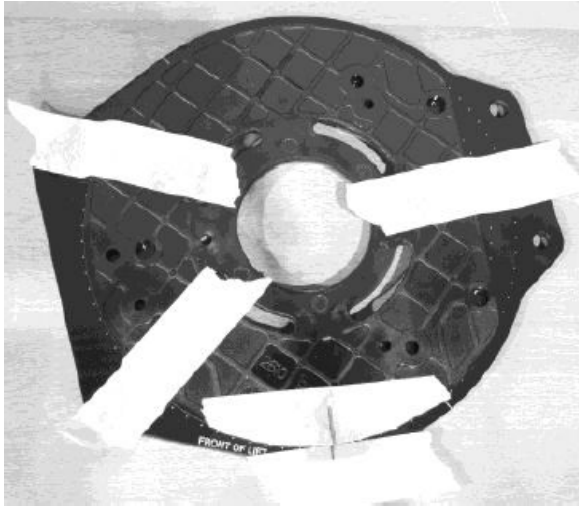


Abbildung 37

Positionen zunächst nur leicht mit dem Bohrer, entfernen Sie dann die Gleitplatte und Bohren Sie die nötigen Löcher in den Befestigungsring. Senken Sie die Löcher an der Rückseite des Befestigungsringes so an, dass sie zu den Schrauben Ihrer Fräse passen. Falls die originalen Schrauben zu kurz sind, verwenden Sie längere. (s. Abb. 38)

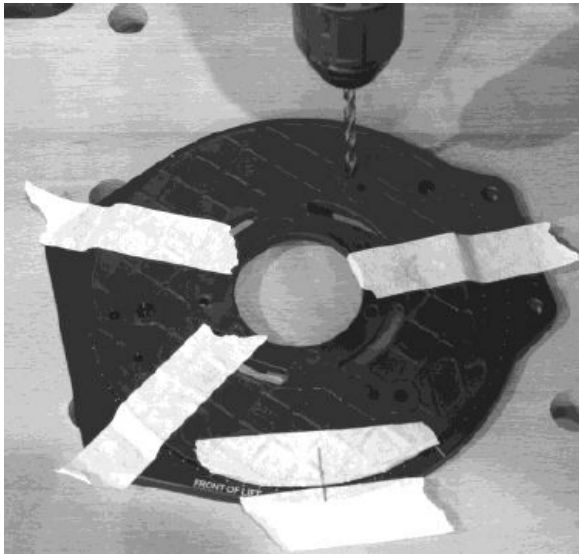


Abbildung 38

7. Entfernen Sie die Montageblöcke von dem vorgebohrten Befestigungsring der mit Ihrem Fräslift geliefert wurde und bauen Sie diese an

den neuen Befestigungsring an. Folgen Sie den Schritten 6. bis 10. der Beschreibung oben um den Befestigungsring mit der Fräse in den Rout-R-Lift Prestige einzubauen.



Abbildung 39